

「登記進口商」名冊

Register of Registered Importers

下列為已登記的內地糧食及其製粉本地進口商，有效期至2010年12月31日為止。

The Registered Importers of Mainland Cereals & Grain Flour, with the validity period until 31 December 2010, are listed as follows:

			已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour		
	公司名稱(英文)	公司名稱(中文)	小麥粉	大米粉	大米
	Company Name (English)	Company Name (Chinese)	Wheat Flour	Rice Flour	Rice
1	BANGKOK MERCANTILE (HONG KONG) CO., LIMITED	香泰貿易有限公司	-	-	√
2	BIRDLAND (HONG KONG) LIMITED	-	√	-	-
3	CHENG HING KEE ENTERPRISES COMPANY LIMITED	鄭興記企業有限公司	-	-	√
4	CHEWY INTERNATIONAL FOODS LIMITED	超力國際食品有限公 司	-	-	√
5	CHINA CEREALS LIMITED	中港糧業有限公司	-	-	√
6	CHINA RESOURCES VANGUARD (HONG KONG) COMPANY LIMITED	華潤萬家(香港)有限公 司	-	-	√
7	CHUNG SHING HONG RICE COMPANY LIMITED	忠誠行米業有限公司	-	-	√
8	CHUNG SHUN HONG RICE TRADING COMPANY LIMITED	忠信行米業有限公司	-	-	√

			已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour		
	公司名稱(英文)	公司名稱(中文)	小麥粉	大米粉	大米
	Company Name (English)	Company Name (Chinese)	Wheat Flour	Rice Flour	Rice
9	CJF AGRI-PRODUCT LIMITED	中建富糧油集團有限公司	-	-	√
10	CREDIT ORIGIN INDUSTRIAL LIMITED	鈞源實業有限公司	√	-	√
11	C. S. INTERTRADE LIMITED	集成國際貿易有限公司	-	-	√
12	DAH CHONG HONG, LIMITED	大昌貿易行有限公司	-	-	√
13	FIRST ASSET INTERNATIONAL FOOD LIMITED	豐置國際食品有限公司	√	-	-
14	GAINRICH (H.K.) LIMITED	潤富建興行有限公司	-	-	√
15	GREAT WALL FOOD (HONG KONG) CO., LIMITED	大成食品(香港)有限公司	√	-	-
16	GREAT WALL MILLING CO LIMITED	大成麵粉有限公司	√	-	-
17	GREATEST REAP RESOURCES	伽楓米業	-	-	√
18	HIM KEE FOOD DISTRIBUTION COMPANY LIMITED	謙記食品貿易有限公司	-	-	√
19	HING WAH LUNG	興華隆	-	-	√
20	HONG KONG FLOURTECH LIMITED	藝高食品有限公司	√	-	-
21	HONG KONG RICE COMPANY LIMITED	香港米業有限公司	-	-	√
22	HUNING IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED	顯興進出口行有限公司	√	√	-

			已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour		
	公司名稱(英文)	公司名稱(中文)	小麥粉	大米粉	大米
	Company Name (English)	Company Name (Chinese)	Wheat Flour	Rice Flour	Rice
23	HUNING INDUSTRIES LIMITED	顯興實業有限公司	√	√	-
24	INFOTECH RICE COMPANY LIMITED	迅科米業有限公司	-	-	√
25	INTEROCEAN RICE COMPANY LIMITED	海聯米行有限公司	-	-	√
26	JFC HONG KONG LTD	-	-	-	√
27	JIN TONG COMPANY	晉通公司	-	-	√
28	KAM KEE FOOD TRADING COMPANY	錦記糧油食品貿易公司	-	-	√
29	KIN TAI HONG	建大行	-	-	√
30	KIN TYE LUNG CO LTD	乾泰隆有限公司	-	-	√
31	KINGSWAY FOOD INTERNATIONAL LIMITED	健威食品國際有限公司	√	-	-
32	KUI FAT YUEN LTD	鉅發源有限公司	-	-	√
33	KWONG FUNG RICE CO LTD	廣豐米業有限公司	-	-	√
34	KWONG SUN HONG LTD	廣新行有限公司	-	-	√
35	KWONG TAI AGENCY CO LTD	廣泰代理有限公司	√	-	-
36	LAM KEE HONG LIMITED	林記行有限公司	-	-	√
37	LICK SANG RICE LIMITED	力生米業有限公司	√	-	√
38	LUEN FUNG FOOD PRODUCTS LIMITED	聯豐食品廠有限公司	√	-	-

			已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour		
	公司名稱(英文)	公司名稱(中文)	小麥粉	大米粉	大米
	Company Name (English)	Company Name (Chinese)	Wheat Flour	Rice Flour	Rice
39	LUEN HING FAT TRADING CO LTD	聯興發貿易有限公司	√	-	-
40	LUEN YICK FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED	聯益糧油食品有限公 司	-	-	√
41	LUI HING HOP CO LTD	呂興合有限公司	-	-	√
42	MAN LEE CHEUNG COMPANY, LIMITED	萬利祥有限公司	-	-	√
43	MANLY PROVISION TRADING COMPANY LIMITED	萬利行糧油糖麵有限 公司	√	-	-
44	MANY WAY TRADING COMPANY LIMITED	日發貿易有限公司	-	-	√
45	MAXIM'S CATERERS LTD	美心食品有限公司	√	-	√
46	MURRAY RICE COMPANY LIMITED	美利米業有限公司	-	-	√
47	NEW ERA MILLING (HONG KONG) LIMITED	新紀元麵粉(香港)有 限公司	√	-	-
48	NG FUNG TRADING COMPANY LIMITED	五豐貿易有限公司	-	-	√
49	NG WAH INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED	五華國際發展有限公 司	√	√	√
50	NISSIN FOODS CO LTD	日清食品有限公司	√	-	-
51	ORGANIC GARDENS INTERNATIONAL LIMITED	慈康農圃(國際)有限 公司	-	-	√

			已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour		
	公司名稱(英文)	公司名稱(中文)	小麥粉	大米粉	大米
	Company Name (English)	Company Name (Chinese)	Wheat Flour	Rice Flour	Rice
52	OTENTO (H.K.) LTD	奧天島(香港)有限公司	-	-	√
53	PARK'N SHOP	百佳超級市場	√	-	√
54	RANICK INTERNATIONAL LIMITED	宏力國際有限公司	√	-	-
55	SAM HEI TAI HING FOODS COMPANY LIMITED	三喜大興食品有限公司	-	-	√
56	SEASON RICE AND FOOD HOLDINGS LIMITED	時尚米業食品集團有限公司	-	-	√
57	SHING KEE HONG PROVISION COMPANY LIMITED	成記行糧食有限公司	-	-	√
58	SHIWO (HONG KONG) LIMITED	兆和行(香港)有限公司	√	-	-
59	SHUN FAT HONG LIMITED	順發行糧食有限公司	-	-	√
60	SHUN FU HONG (H.K.) COMPANY LIMITED	順富行(香港)有限公司	√	-	-
61	SIU FUNG NIN HING KEE CO LTD	兆豐年興記有限公司	-	-	√
62	SUEN YUE COMPANY LIMITED	香港信裕有限公司	-	-	√
63	SUN WING LOONG RICE TRADING CO	新永隆米行	-	-	√
64	TAK FAT EDIBLE SALT & PROVISIONS CO.	德發鹽業食品公司	-	-	√

			已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour		
	公司名稱(英文)	公司名稱(中文)	小麥粉	大米粉	大米
	Company Name (English)	Company Name (Chinese)	Wheat Flour	Rice Flour	Rice
65	TAK FUNG HONG RICE COMPANY LIMITED	德豐行米業有限公司	-	-	√
66	TAI YIP HONG	大業麵粉行	√	-	-
67	TAMURA TRADING COMPANY LIMITED	-	-	-	√
68	TEAMON PRODUCTS LIMITED	添安產品有限公司	-	-	√
69	THE GARDEN COMPANY, LIMITED	嘉頓有限公司	√	-	-
70	TRIUMPH SKY TRADING LIMITED	天勝貿易有限公司	-	-	√
71	TUNG TAI HONG (RICE) COMPANY LIMITED	通泰行米業有限公司	-	-	√
72	UNITED ASIA CO LTD	聯亞行有限公司	-	-	√
73	VASTLAND FOOD PRODUCTS CO LTD	大地食品有限公司	√	-	-
74	WANG YIP HONG	宏業行	-	√	-
75	WING FAT LUNG	永發隆	-	-	√
76	WING FUNG HONG	榮豐行	-	-	√
77	WING HANG HONG	永亨行	√	√	-
78	WING SHUN KING NOODLE FTY	永順京麵廠	√	-	-

			已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour		
	公司名稱(英文)	公司名稱(中文)	小麥粉	大米粉	大米
	Company Name (English)	Company Name (Chinese)	Wheat Flour	Rice Flour	Rice
79	WING WO CHEONG (1970) RICE COMPANY LIMITED	榮和昌(1970)米行有限公司	-	-	√
80	WINNER FOOD PRODUCTS LTD	永南食品有限公司	√	-	-
81	W' S INTERNATIONAL CONSULTANTS LIMITED	邦興國際顧問有限公司	√	-	-
82	YAN WO HONG LIMITED	仁和行有限公司	√	-	-
83	YAN WO TRADING COMPANY LIMITED	仁和貿易有限公司	√	√	-
84	YEE HING LUNG FOOD COMPANY	儀興隆食品公司	-	-	√
85	YU LUEN HONG TRADING CO.	裕聯行	-	√	√
86	YUEN LOONG & CO LTD	源隆行有限公司	-	-	√
87	YUEN TAI TRADING CO LTD	遠大貿易有限公司	-	-	√
登記進口商數目 Number of Registered Importers			31	7	60

香港特別行政區政府
工業貿易署
2010年6月4日

The Trade and Industry Department
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
4 June 2010